

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, n. 4  
70026 Modugno (Bari)  
Italien

Seite 1 von 1

143696  
Lieferschein

|                                                                                        |  |                                                                                                                                              |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| UST-IDNr Lief<br>DE306685527                                                           |  | Nr./ No.<br>19008568                                                                                                                         |  |
| UST-IDNr Kunde<br>IT04886850728                                                        |  | Datum / Date<br>29.08.2019                                                                                                                   |  |
| Kunde<br>Customer<br>Client<br>101102                                                  |  | Lieferant<br>Supplier<br>Fournisseur<br>91002733                                                                                             |  |
| Abschluss-Nr.<br>Additions<br>550004318601                                             |  | Unsere Abteilung<br>Supplier Department<br>Department fournisseur                                                                            |  |
| Hausruf<br>Tel. Ext.<br>Tél. Intér.                                                    |  | Häuser<br>Tel. Ext.<br>Tél. Intér.                                                                                                           |  |
| Versandart<br>Type of shipment<br>Mode d'expédition Truck                              |  | Frei<br>Paid<br>Franco                                                                                                                       |  |
| Abholung Sped. Schweitzer GmbH                                                         |  | Unfrei<br>Unpaid<br>Port dû                                                                                                                  |  |
| Verpackungsart<br>Packaging<br>Mode d'emballage<br>siehe unten                         |  | Bruttogewicht kg<br>Gross Weight kg<br>Brut Poids kg<br>16.680,00                                                                            |  |
| Nettogewicht kg<br>Net Weight kg<br>Net Poids kg<br>13.320,00                          |  | Werk-Nr.<br>Customer Factory<br>100                                                                                                          |  |
| Empfangs- / Abladestelle<br>Unloading location<br>Lieu de déchargement (code)<br>14249 |  | Pos.<br>Teilenummer / Auftragsdaten<br>Customer Part No.<br>N° de pièce du destinataire                                                      |  |
| Menge<br>Piece<br>Quantité                                                             |  | Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der<br>TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de). |  |

10 30476.00

1.200 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Renault H5 PBM 4,0l  
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3118.64  
Zeichnungsstand / -index: C016930, Index a / 10.07.19  
Ihre Artikelnr 2510630104  
Werkstoff: Leg. 226  
Gewicht (MTZ): 13.320,000 kg

Verpackung

TBA-501494 Basispalette HDPE

40 Stück à 30 Stück

720 kg

TBA-501712 DCT300 Renault

240 Stück à 0 Stück

2.640 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer  
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUENNE + NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 40

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 11.09.19

Firma

180242437  
5009665200

|       | Eingangsvermerke | Mengenprüfung | Güteprüfung | Empfänger | Rechnungsprüfung |
|-------|------------------|---------------|-------------|-----------|------------------|
| Datum |                  |               |             |           |                  |
| Name  |                  |               |             |           |                  |

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1  
D-06493 Harzgerode  
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200  
harzgerode@trimet.de • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Minfen Gu  
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166  
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416  
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE33 • DE68 8107 0000 0210 0162 00  
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

# Speditionsauftrag / Forwarding Order

|                                                                                                                  |  |                                                                                                                                                           |                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| (1) Lieferant-Werk<br>Supp. Fact.<br>TRIMET Automotive Holding GmbH<br>Aluminiumallee 1<br>D-06493 Harzgerode    |  | (2) Lieferanten-Nr.<br>Supplier No.<br>91002733                                                                                                           | (3) Speditionsauftrags-Nr.<br>Forw. Order No.<br>96488 |
| (8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr.<br>Sending Ref. No.<br>336                                                         |  | (5) Beladestelle<br>Loading location<br>D-06493 Harzgerode                                                                                                | (4) Nr. Versender b. Spediteur<br>Sender No.           |
| (11) Empfänger-Werk<br>Customer Factory<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno BA<br>Italien |  | (9) Versandspediteur<br>Forwarding ag.<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Deutschland |                                                        |
| (12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102                                                                            |  | (10) Spediteur-Nr.<br>Forw. ag. No. 100074                                                                                                                |                                                        |
| (14) Anliefer-/Abladestelle<br>Unloading location 14249                                                          |  | (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.                                                                                                                              |                                                        |
|                                                                                                                  |  | (15) Versendervermerk für Versandspediteur<br>Notes for Forwarding agent                                                                                  |                                                        |

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 04.09.2019

(17) Ankunftszeit / Arriving time 15:00

| (18) Lieferschein-Nr.<br>Del. Note | (19) Anzahl<br>Quantity | (20) Verpackung<br>Packaging | (21) SF | (22) Kunden Artikel-Nr.<br>Part No. Customer | (23) Packmittel-Gew.<br>Package weight kg | (24) Bruttogewicht<br>Gross weight kg |
|------------------------------------|-------------------------|------------------------------|---------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| LS 19008568                        | 240                     | TBA-501712                   |         | 2510630104                                   | 2.640                                     | 2.640                                 |
| LS 19008568                        | 40                      | TBA-501494                   |         | 2510630104                                   | 720                                       | 14.040                                |

|                                                                                                            |                           |                                          |                                                                                                                 |                                             |            |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------|--------|
| (25) Summe<br>sum                                                                                          | 280                       | (26) Rauminhalt cdm/ Lademeter<br>volume | 24,857                                                                                                          | Summen (27)<br>sums                         | 3.360 (28) | 16.680 |
| (31) Frankatur 01                                                                                          | (32) Warenwert<br>SVS/RVS | 103.066,44                               |                                                                                                                 | (33) Versicherungswert<br>Transp. assurance |            |        |
| (35) Anlagen                                                                                               |                           |                                          | (36) Auftrags-Nr. Kunde                                                                                         |                                             |            |        |
|                                                                                                            |                           |                                          | (37) Kontierung                                                                                                 |                                             |            |        |
|                                                                                                            |                           |                                          | (38) Transportmittel-Nr.                                                                                        |                                             |            |        |
|                                                                                                            |                           |                                          | (39) LKW-Code                                                                                                   |                                             |            |        |
|                                                                                                            |                           |                                          | (40) Versandart                                                                                                 |                                             |            |        |
|                                                                                                            |                           |                                          | (41) Abrechnungs-Schl.                                                                                          |                                             |            |        |
| (43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. |                           |                                          | (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. |                                             |            |        |
| Datum                                                                                                      | 30.08.2019                | Uhrzeit                                  | 15:00                                                                                                           | Unterschrift                                |            |        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                     |  |                                               |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Mittente (cognome, nome, stato)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br><br><b>JD Norman Germany GmbH</b><br>Industriestraße 4<br>99820 Hörselberg - Hainich<br>Tel. +49(0)36920/12-0 Fax +49(0)36920/12-407                                                                       |  |                                                                        |  | <b>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b><br><b>FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT</b><br><br><b>N. 1729</b><br><br>Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).<br>Ce transport est soumis, notwithstanding toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Absmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). |  |                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                     |  |                                               |  |
| <b>2</b> Destinatarlo (cognome, nome, stato)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                        |  | <b>16</b> Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br><br> <b>Autotrasporti Scognamiglio</b><br>Via Giulia Lama, 7<br>80147 (NA) - Tel. 0823.424726 - 393 9019372<br>E-mail: info@trasportiscognamiglio.it - www.trasportiscognamiglio.it<br>Part. IVA 05277791215 - Iscr. Albo: NA 6613652-P                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                     |  |                                               |  |
| <b>3</b> Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)<br>Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)                                                                                                                                                |  |                                                                        |  | <b>17</b> Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                     |  |                                               |  |
| <b>4</b> Luogo e data della presa in carico della merce<br>Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)<br><b>JD Norman Germany GmbH</b><br>Industriestraße 4<br>99820 Hörselberg - Hainich<br>Tel. +49(0)36920/12-0 Fax +49(0)36920/12-407 |  |                                                                        |  | <b>18</b> Riserve ed osservazioni del trasportatore<br>Réserves et observations du transporteur<br>Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                     |  |                                               |  |
| <b>5</b> Documenti allegati<br>Documents annexés<br>Beigefügte Dokumente                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                     |  |                                               |  |
| <b>6</b> Contrassegni e numeri<br>Marques et numéros<br>Kennzeichen und Nummern                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>7</b> Numero dei colli<br>Nombre des colis<br>Anzahl der Packstücke |  | <b>8</b> Imballaggio<br>Mode d'emballage<br>Art der Verpackung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>9</b> Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise<br>Bezeichnung des Gutes |  | <b>10</b> N. di statistica<br>No. statistique<br>Statistiknummer                                                                                                                                                                                  |  | <b>11</b> Peso lordo Kg.<br>Poids brut, Kg.<br>Bruttogewicht in Kg. |  | <b>12</b> Volume m³<br>Cubage m³<br>Umfang m³ |  |
|                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                     |  |                                               |  |
| Classe<br>Classe/Klasse                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Cifra<br>Chiffre/Ziffer                                                |  | Lettera<br>Lettre/Buchstabe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | (ADR*)                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                     |  |                                               |  |
| <b>13</b> Istruzioni del mittente<br>Instructions de l'expéditeur<br>Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                        |  | <b>19</b> Istruzioni del mittente<br>Instructions de l'expéditeur<br>Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                                                                              |  |                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                     |  |                                               |  |
| <b>14</b> Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement<br>Franchtzahlungsanweisungen<br><input type="checkbox"/> Franco / Franco / Frei<br><input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfrei                                                                                                |  |                                                                        |  | <b>20</b> Da pagare per / A payer par / Zu zahlen von:<br>Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht<br>Abbonamento / Reductions<br>Emendigungen:<br>Saldo/Solde<br>Zwischensumme:<br>Maggiorazioni<br>Suppléments/Zuschläge<br>Supplement<br>Charges/Nebengebühren:<br>Totale/Totale/Gesamtsumme:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                              |  | Mittente<br>Expéditeur / Absender<br><br>Valuta<br>Monnaie / Währung<br><br>Destinatarlo<br>Destinataire / Empfänger                                                                                                                              |  |                                                                     |  |                                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                        |  | Via dei Cicamini snc - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                              |  | <b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b>                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                     |  |                                               |  |
| <b>21</b> Compilato a<br>Etablie à<br>Ausgefertigt                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                        |  | <b>15</b> Rimborso/Remboursement/Rück erstattung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                              |  | <b>10 SET 2019</b>                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                     |  |                                               |  |
| <b>22</b> JD Norman Germany GmbH<br>Industriestraße 4<br>99820 Hörselberg - Hainich<br>Tel. +49(0)36920/12-0 Fax +49(0)36920/12-407<br><br>Firma e timbro del mittente<br>Signature et timbre de l'expéditeur<br>Unterschrift und Stempel des Absenders                                                                       |  |                                                                        |  | <b>23</b> Timbro e firma del trasportatore<br>Signature et timbre du transporteur<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br><br> <b>Autotrasporti Scognamiglio</b><br>Targa motrice<br>Numero d'immatricolazione de la motrice<br>Nummernschild der Kraftmaschine<br><br>Targa rimorclo<br>Tractor number plate<br>Nummernschild des Anhänger                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                              |  | <b>24</b> Merce ricevuta<br>Marchandises reçues<br>Gut empfangen<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"<br>Firma e timbro del destinatario<br>Signature et timbre du destinataire<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers |  |                                                                     |  |                                               |  |